

**Il comitato organizzatore "Colori e suoni dal mondo"**  
**Associazione AUSER** circolo di San Giorgio delle Pertiche  
**Associazione JAPOO** Fratelli senegalesi uniti del Veneto - Camposampiero  
**PRO LOCO** San Giorgio delle Pertiche  
**Associazione NOI** Centro parrocchiale pertichese San Giorgio delle Pertiche

**...PRESENTANO**

Con il **patrocinio e il contributo di:**  
Comune di San Giorgio delle Pertiche

Centro Servizio Volontariato Provincia di Padova  
Banca Padovana di Credito Cooperativo

## **Colori e Suoni dal Mondo**

**San Giorgio delle Pertiche, Piazza Tuzzato**  
**Mercoledì 25, Sabato 28, Domenica 29 Maggio e Venerdì 10 Giugno 2011**  
**ingresso libero**

La 5° Festa Multietnica "Colori e Suoni dal Mondo" si terrà a San Giorgio delle Pertiche dal 25 Maggio al 10 Giugno 2011.

L'idea è di dare uno spazio ai vari gruppi etnici presenti con le loro Associazioni che così si fanno conoscere e hanno la possibilità di integrarsi nella comunità locale. È un modo per poter mettere in rete, condividendo, culture, saperi, tradizioni, musiche e canti in un'atmosfera allegra e gioiosa pensata per grandi e piccini.

La festa, nella giornata di domenica 29 Maggio, offrirà a tutti i partecipanti un'incredibile opportunità di condivisione di momenti gioiosi legati alla scoperta del cibo, del gioco e della musica, alla quale viene dato ampio spazio con il concerto finale del gruppo africano "Xwuaire". I bambini potranno partecipare a giochi e laboratori pensati e colorati proprio per loro.

**Cucina etnica con specialità dal Marocco, Senegal, Romania, Burkina Faso e Italia.**

## **Programma**

in caso di maltempo la manifestazione si svolgerà all'interno della tensostruttura allestita in piazza Tuzzato (solo per il 28 e 29 Maggio 2011)

in caso di maltempo la manifestazione si svolgerà all'interno della tensostruttura allestita in piazza Tuzzato (solo per il 28 e 29 Maggio 2011)

**Mercoledì 25 Maggio 2011** ore 20,45

San Giorgio delle Pertiche - Sala Consigliare del Comune

### **CONVEGNO:**

### **Immigrazione e lavoro: risorsa o concorrenza?**

Saluto del Sindaco e delle Autorità presenti

#### **Relatori:**

##### **Mario Carraro**

Presidente Gruppo Carraro

##### **Don Giuseppe Stoppiglia**

Presidente Associazione Macondo e formatore sindacale

##### **Marcato Roberto**

Vice Presidente Provincia di Padova e Responsabile provinciale Enti Locali Lega Nord di Padova

Moderatore: **Ivo Beccegato**

#### **Sabato 28 Maggio 2011**

San Giorgio delle Pertiche

**presso la Biblioteca Comunale**, Piazza Municipio, 4

### **Storie e racconti dal mondo**

ore 10,00

#### **Lecture animate e laboratori multiculturali per bambini dai 3 ai 6 anni**

a cura dei volontari del Progetto "Nati per leggere" della Biblioteca Comunale di San Giorgio delle Pertiche

E' gradita la prenotazione 049 9370076

## **Sabato 28 Maggio 2011**

presso Piazza Tuzzato, San Giorgio delle Pertiche

### **Te la canto e te la conto...**

#### ***Ritmi, danze e incontri***

Dalle ore 19,00 artigianato dal mondo, specialità kebab e assaggi salentini

Ore 19,45

Musiche e danze popolari del Salento: la pizzica

Ore 20.15

#### **Laboratorio di musiche e balli popolari italiani, irlandesi e francesi**

tenuto da **Milena Bortolato** (Associazione culturale

"DiBallarSiPotrebbeUnPoco") con animazione finale – accompagnamento a cura del **Gruppo musicale "Do Io Pi"**

Ore 21.40

**Gruppo musicale "Giovani del Burkina Faso":** musiche, canti e balli tradizionali del Burkina Faso

Ore 22,20

**Gruppo musicale "La Comitiva":** folk italiano

## **Domenica 29 Maggio**

San Giorgio delle Pertiche - Piazza Tuzzato

Dalle 12.30 alle 14,00 e dalle 18.30 in poi sarà disponibile la cucina etnica per conoscere ed apprezzare la diversità anche in questo modo: dal cous cous marocchino alle specialità senegalesi, romene e del Burkina Faso fino ad un dolce assaggio alla maniera italiana. Non manca la consueta tenda del tè dal Marocco e il mercatino etnico.

### **Incontriamo l'altro con... creatività**

Dalle ore 10,00

Laboratori, giochi e attività per bambini di qualsiasi età con gli artisti delle comunità presenti

ore 14,30

Animazione e spettacoli

Danze del Burkina Faso

Esibizione danza Hip Hop Scuola Victoria Center di Salzano (Ve)

Scuola Hip Hop L'étoile di Campocroce di Mirano, esibisce la Camp Cross Crew

Ore 16,00

Sorprese e risate con il clown BARABBA

## **Colori e Suoni dal mondo**

Viaggio tra ritmi, sapori, tradizioni...

ore 17,15 **Preghiera interreligiosa**

ore 17,40 Saluto delle Autorità presenti

ore 18,00 Associazione "FI" del Burkina Faso:  
musiche, balli e canti tradizionali delle donne del **Burkina Faso**

ore 18,20 Gruppo musicale romeno "Bujorelul":  
musiche e danze tradizionali della **Romania**

ore 18,55 Musiche dal **Congo** con Issiya Longo

ore 19,10 Gruppo Danze Popolari Castelfranco Veneto e due "Flavia e Michele": canti e balli popolari **italiani** e di animazione

ore 20,00 **SFILATA** in costume tradizionale delle comunità presenti

ore 20,30 Musiche dal **Congo** con Issiya Longo

ore 20,40 Coro "Canto di Cappello" diretto dal M° Nona Gordelaze:  
canto popolare **georgiano**

ore 21,15 Gruppo "Angham"  
danza del ventre, musiche e canti **arabi e marocchini**

ore 22,00 Gruppo "Xwuaré" (Ndiadje)  
musica, danza africana, voci e percussioni **senegalesi**

**Venerdì 10 giugno 2011** ore 20,45

San Giorgio delle Pertiche presso la Biblioteca, Piazza Municipio, 4

## **Mai più senza Afriche**

### **INCONTRO CON GLI AUTORI**

Saluto dell'Assessore alla Cultura Matteo Salviato e autorità presenti

Presentazione dei libri:

"HO ASCOLTATO LA LUNA" di Giuseppina Campana – Altromondo Editore

"DAL CONGO IN ITALIA COME IN UN SOGNO" di Issiya Longo – Davide Zedda Editore

Introduzione di: Antonella Zampieri

Moderatore: Carlo Michielin